

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 392

Volume 30

31 December 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Commission Regulation (EEC) No 4152/87 of 23 December 1987 amending Regulation (EEC) No 3601/82 on the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4153/87 of 23 December 1987 partially suspending customs duties until 31 October 1988 on table olives imported from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4154/87 of 22 December 1987 laying down the methods of analysis and other technical provisions necessary for the implementation of Regulation (EEC) No 3033/80 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products 19
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4155/87 of 22 December 1987 amending certain Regulations on the application of the common organization of the market in eggs as a consequence of the introduction of the combined nomenclature 29
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4156/87 of 22 December 1987 amending certain Regulations on the application of the common arrangements for trade for ovalbumin and lactalbumin as a consequence of the introduction of the combined nomenclature 35
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4157/87 of 23 December 1987 amending Regulation (EEC) No 641/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession 37
- ★ Commission Regulation (EEC) No 4158/87 of 23 December 1987 laying down transitional measures for 1988 for imports into Spain of certain live pigs 41

Contents (continued)

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 4159/87 of 29 December 1987 amending Regulations (EEC) No 121/65, No 564/68, No 998/68, No 2260/69 and No 1570/71 on the non-fixing of additional amounts for imports of certain pigmeat products as a consequence of the introduction of the combined nomenclature 43**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 4160/87 of 29 December 1987 amending Council Regulations (EEC) No 391/68 and No 2764/75 as a consequence of the introduction of the combined nomenclature 46**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4152/87

of 23 December 1987

amending Regulation (EEC) No 3601/82 on the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Regulation (EEC) No 3601/82 is amended as follows:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations in the common organization of the market in agricultural products,

1. Article 1 (1) A (a):

Delete 'point XIV — Fruit and vegetables' —
Substitute 'point XIII — Fruit and vegetables'.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3601/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3833/86⁽⁴⁾, provides for the communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products; Whereas for products in the seed sector the data relating to imports and exports is no longer required;

2. Article 1 (1) A (b):

Delete 'VII — Seed'; Delete 'VIII — Hops' —
Substitute 'VII — Hops'; Delete 'XII — Sheep and Goatmeat' — Substitute 'XI — Sheep and goatmeat'; Delete 'XV — Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies' — Substitute 'XIV — Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies'; Delete 'XVII — Starch' — Substitute 'XVI — Starch'.

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁵⁾ as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽⁶⁾ comes into effect from 1 January 1988; whereas Regulation (EEC) No 3601/82 must be amended to take into account the changes engendered by that regulation;

3. Article 1 (1) A:

Delete '... harmonized nomenclature for external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (NIMEXE)' —
Substitute 'Combined nomenclature (CN)'.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant Management Committees,

4. Article 1 (1) B:

Delete 'XIV — Fruit and Vegetables' — Substitute 'XIII — Fruit and vegetables'; Delete 'NIMEXE nomenclature' — Substitute 'Combined nomenclature'.

5. Article 1 (1) C (a):

Delete 'VII — Seed'; Delete 'VIII — Hops' —
Substitute 'VII — Hops'; Delete 'XII — Sheep and Goatmeat' — Substitute 'XI — Sheep and goatmeat'; Delete 'XV — Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies' — Substitute 'XIV — Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies'.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 17. 12. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

6. Article 1 (1) C (b):
Delete 'IX — Sugar' — Substitute 'VIII — Sugar'.
7. Article 1 (1) C:
Delete 'NIMEXE nomenclature' — Substitute 'Combined nomenclature'.
8. Article 1 (2) (a):
Delete 'XII — Sheep and Goatmeat' — Substitute 'XI — Sheep and Goatmeat'.
9. Article 1 (2) (c):
Delete 'XIII — Raw tobacco' — Substitute 'XII — Raw tobacco'.
10. Article 1 (2):
Delete 'NIMEXE nomenclature' — Substitute 'Combined nomenclature'.
11. Article 1 (3) A:
Delete '... NIMEXE code, or, where appropriate, each tariff subheading of the Common Customs Tariff ...' — Substitute '... Combined nomenclature code ...'.
12. Article 1 (3) C:
Delete '... classified under subheadings 0105 A and 0405 A 1 a) of the Common Customs Tariff ...' — Substitute '... of subheadings 0105 11 00, 0105 19 10, 0105 19 90, 0407 00 11 and 0407 00 19 of the combined nomenclature ...'.
13. Article 1 (4):
Delete 'Annex III' — Substitute 'Annex II'.
14. Article 1 (5) (c):
Delete '... classified under subheadings 0105 A and 0405 A 1 a) of the Common Customs Tariff ...' — Substitute '... of subheadings 0105 11 00, 0105 19 10, 0105 19 90, 0407 00 11 and 0407 00 19 of the combined nomenclature ...'.
15. Annex I is replaced by the Annex to this Regulation.
16. Annex III is renumbered Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

ANNEX I

I. Pigmeat

CN code	Description of products
0103 91 10 0103 92 11 0103 92 19	Live swine of the domestic species other than pure bred breeding animals
0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen
0206 30 21 0206 30 31 0206 41 91 0206 49 91	Edible offal of domestic swine, fresh, chilled or frozen, other than for the manufacture of pharmaceutical products
0209 00 11 0209 00 19 0209 00 30	Pig fat free of lean meat (not rendered), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89 0210 90 31 0210 90 39	Meat and edible meat offal of domestic swine, salted, in brine, dried or smoked
1501 00 11 1501 00 19	Lard and other pig fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted
1601 00 10 1601 00 91 1601 00 99	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood; food preparations based on these products

CN code	Description of products
1602 10 00 1602 20 90 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50 1602 90 10 1602 90 51	Other prepared or preserved meat and meat offal of domestic swine, including preparations of blood
1902 20 30	Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared, containing more than 20 % by weight of sausages and the like, of meat and meat offal of any kind, including fats of any kind or origin

II. Beefmeat

CN code	Description of products
0102 10 00 0102 90 31 0102 90 33 0102 90 35 0102 90 37	Live bovine animals; pure-bred breeding animals and animals of the domestic species
0201 10 10 0201 10 90 0201 20 11 0201 20 19 0201 20 31 0201 20 39 0201 20 51 0201 20 59 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Meat of bovine animals; fresh, chilled or frozen
0206 10 91 0206 10 95 0206 10 99 0206 21 00 0206 22 90 0206 29 91 0206 29 99	Edible offal of bovine animals, fresh, chilled or frozen, other than for the manufacture of pharmaceutical products

CN code	Description of products
0210 90 90	Edible flours and meals of meat or meat offal
1502 00 91	Fats of bovine animals, raw or rendered, whether or not pressed or solvent extracted, other than for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1602 50 10 1602 50 90 1602 90 61 1602 90 69	Other prepared or preserved meat and offal of bovine animals

III. Eggs and Poultry

CN code	Description of products
0105 11 00 0105 19 10 0105 19 90 0105 91 00 0105 99 10 0105 99 20 0105 99 30 0105 99 50	Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> , ducks, geese, turkey and guinea fowls
0207 10 11 0207 10 15 0207 10 19 0207 10 31 0207 10 39 0207 10 51 0207 10 55 0207 10 59 0207 10 71 0207 10 79 0207 10 90 0207 21 10 0207 21 90 0207 22 10 0207 22 90 0207 23 11 0207 23 19 0207 23 51 0207 23 59 0207 23 90 0207 39 11 0207 39 13 0207 39 15 0207 39 17 0207 39 21 0207 39 23 0207 39 25 0207 39 27 0207 39 31 0207 39 33 0207 39 35 0207 39 37 0207 39 41 0207 39 43 0207 39 45	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen, with the exception of poultry livers

CN code	Description of products
0207 39 47 0207 39 51 0207 39 53 0207 39 55 0207 39 57 0207 39 61 0207 39 63 0207 39 65 0207 39 67 0207 39 71 0207 39 73 0207 39 75 0207 39 77 0207 39 81 0207 39 83 0207 39 85 0207 41 10 0207 41 11 0207 41 21 0207 41 31 0207 41 41 0207 41 51 0207 41 71 0207 41 90 0207 42 10 0207 42 11 0207 42 21 0207 42 31 0207 42 41 0207 42 51 0207 42 59 0207 42 71 0207 42 90 0207 43 11 0207 43 15 0207 43 21 0207 43 23 0207 43 25 0207 43 31 0207 43 41 0207 43 51 0207 43 53 0207 43 61 0207 43 63 0207 43 71 0207 43 81 0207 43 90	
0207 31 00 0207 39 90 0207 50 10 0207 50 90 0210 90 71 0210 90 79	Poultry livers, fresh, chilled, frozen, salted or in brine
0209 00 90	Poultry fat (not rendered), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Bird's eggs of poultry, in shell, fresh, preserved or cooked

CN code	Description of products
0408 11 10 0408 19 11 0408 19 19 0408 91 10 0408 99 10	Bird's eggs suitable for human consumption, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter
1501 00 90	Poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted
1602 31 11 1602 31 19 1602 31 30 1602 31 90 1602 39 11 1602 39 19 1602 39 30 1602 39 90	Other prepared or preserved meat or meat offal of poultry of heading No 0105
3502 10 91 3502 10 99 3502 90 51 3502 90 59	Egg and milk albumin other than that unfit, or to be rendered unfit, for human consumption

IV. Milk and Milk Products

CN code	Description of products
0401 10 10 0401 10 90 0401 20 11 0401 20 19 0401 20 91 0401 20 99 0401 30 11 0401 30 19 0401 30 31 0401 30 39 0401 30 91 0401 30 99	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter
0402 10 11 0402 10 19 0402 10 91 0402 10 99 0402 21 11 0402 21 17 0402 21 19 0402 21 91 0402 21 99 0402 29 11 0402 29 15 0402 29 19 0402 29 91 0402 29 99 0402 91 11 0402 91 19 0402 91 31 0402 91 39	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter

CN code	Description of products
0402 91 51 0402 91 59 0402 91 91 0402 91 99 0402 99 11 0402 99 19 0402 99 31 0402 99 39 0402 99 91 0402 99 99	
0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39 0403 90 11 0403 90 13 0403 90 19 0403 90 31 0403 90 33 0403 90 39 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream whether or not concentrated, but not flavoured or containing added fruit or cocoa
0404 10 11 0404 10 19 0404 10 91 0404 10 99 0404 90 11 0404 90 13 0404 90 19 0404 90 31 0404 90 33 0404 90 39 0404 90 51 0404 90 53 0404 90 59 0404 90 91 0404 90 93 0404 90 99	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included
0405 00 10 0405 00 90	Butter and other fats and oils derived from milk
0406 10 10 0406 10 90 0406 20 10 0406 20 90 0406 30 10 0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90 0406 40 00 0406 90 11 0406 90 13 0406 90 15 0406 90 17 0406 90 19	Cheese and curd

CN code	Description of products
0406 90 21	
0406 90 23	
0406 90 25	
0406 90 27	
0406 90 29	
0406 90 31	
0406 90 33	
0406 90 35	
0406 90 37	
0406 90 39	
0406 90 50	
0406 90 61	
0406 90 63	
0406 90 69	
0406 90 71	
0406 90 73	
0406 90 75	
0406 90 77	
0406 90 79	
0406 90 81	
0406 90 83	
0406 90 85	
0406 90 89	
0406 90 91	
0406 90 93	
0406 90 97	
0406 90 99	
1702 10 90	Lactose and lactose syrup, not containing added flavouring or colouring matter, other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product
2106 90 51	Flavoured or coloured lactose syrup
2309 10 15	Preparations of a kind used in animal feeding, containing not less than 50 % by weight of milk products; or containing no starch, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup, but containing milk products
2309 10 19	
2309 10 39	
2309 10 59	
2309 10 70	
2309 90 35	
2309 90 39	
2309 90 49	
2309 90 59	
2309 90 70	

V. Cereals and Rice

CN code	Description of products
0714 10 10	Manioc (Cassava) arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith
0714 10 90	
0714 20 00	
0714 90 10	
0714 90 90	
1001 10 10	Wheat and meslin, other than spelt for sowing
1001 10 90	
1001 10 91	
1001 10 99	

CN code	Description of products
1003 00 10 1003 00 90	Barley
1005 10 90 1005 90 00	Maize (corn) other than hybrid seed
1006 10 91 1006 10 99 1006 20 10 1006 20 90 1006 30 11 1006 30 19 1006 30 91 1006 30 99 1006 40 00	Rice, other than rice in the husk (paddy or rough) for sowing
1007 00 10 1007 00 90	Grain sorghum
1101 00 00	Wheat or meslin flour
1106 20 10	Denatured flour and meal of sago, roots or tubers of heading No 0714
1107 10 91 1107 10 99	Malt, not roasted, other than of wheat
1702 30 51 1702 30 59 1702 30 91 1702 30 99	Glucose and glucose syrup, other than isoglucose, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 % by weight of fructose
1702 40 90	Glucose and glucose syrup, other than isoglucose, containing in the dry state at least 20 % but less than 50 % by weight of fructose
1702 90 50	Maltodextrine and maltodextrine syrup
2302 10 10 2302 10 90 2302 20 10 2302 20 90 2302 30 10 2302 30 90 2302 40 10 2302 40 90	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets deriving from the sifting, milling or other working of cereals

CN code	Description of products
2303 10 11 2303 10 19 2303 10 90 2303 30 00	Residues of starch manufacture and similar residues, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets
2308 10 00 2308 90 30	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included: acorns and horse-chestnuts; pomace or marc of fruit other than grapes

VI. Oils and Fats

CN code	Description of products
1201 00 90	Soya beans, whether or not broken, other than for sowing
1205 00 90	Rape or colza seeds, whether or not broken, other than for sowing
1206 00 90	Sunflower seeds, whether or not broken, other than for sowing
2304 00 00	Oil cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil
2306 30 00 2306 40 00	Oil cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading Nos 2304 or 2305: — of sunflower seed and rape or colza seeds

VII. Hops

CN code	Description of products
1210 10 00 1210 20 00	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets: lupulin
1302 13 00	Vegetable saps and extracts of hops

VIII. Sugar

CN code	Description of products
1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form
1702 20 10 1702 20 90	Maple sugar and maple syrup
1702 60 90 1702 90 90	Other sugars and syrups
1702 90 60	Artificial honey, whether or not mixed with natural honey
1702 90 71	Caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter
1703 10 00 1703 90 00	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar
2106 90 30 2106 90 59	Flavoured or coloured isoglucose and other sugar syrups, with the exception of lactose, glucose and malto-dextrine syrups

IX. Flax and hemp

CN code	Description of products
5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90	Flax (except raw or vetted flax) processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock)

X. Other cereal replacement products

CN code	Description of products
2306 90 91	Oil cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils from germ of maize
2308 90 90	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, other than acorns and horse-chestnuts and excluding grape-marc and pomace or marc of other fruit

XI. Sheep and Goat Meat

CN code	Description of products
0104 10 10 0104 10 90 0104 20 10 0104 20 90	Live sheep and goats
0204 10 00 0204 21 00 0204 22 10 0204 22 30 0204 22 50 0204 22 90 0204 23 00 0204 30 00 0204 41 00 0204 42 10 0204 42 30 0204 42 50 0204 42 90 0204 43 00 0204 50 11 0204 50 13 0204 50 15 0204 50 19 0204 50 31 0204 50 39 0204 50 51 0204 50 53 0204 50 55 0204 50 59 0204 50 71 0204 50 79	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen
0210 90 11 0210 90 19 0210 90 60	Meat and edible meat offal of sheep and goats, salted, in brine, dried or smoked
1502 00 99	Fats of sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted, other than for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption
1602 90 71 1602 90 79	Other prepared or preserved meat and meat offal of sheep or goats

XII. Raw Tobacco

CN code	Description of products
2401 10 10	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse
2401 10 20	
2401 10 30	
2401 10 41	
2401 10 49	
2401 10 50	
2401 10 60	
2401 10 70	
2401 10 80	
2401 10 90	
2401 20 10	
2401 20 20	
2401 20 30	
2401 20 41	
2401 20 49	
2401 20 50	
2401 20 60	
2401 20 70	
2401 20 80	
2401 20 90	
2401 30 00	

XIII. Fruit and Vegetables

CN code	Description of products
0710 21 00	Leguminous vegetables shelled or unshelled, mushrooms and artichokes (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen
0710 22 00	
0710 29 00	
0710 80 60	
0710 80 80	
0711 10 00	Onions, cucumbers and gherkins, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
0711 40 00	
0712 20 00	Dried onions, mushrooms and truffles, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared
0712 30 00	
0806 20 11	Dried grapes
0806 20 19	
0806 20 91	
0806 20 99	
0808 10 91	Fresh apples, other than cider apples
0808 10 93	
0808 10 99	
0811 10 90	Strawberries, raspberries, blackcurrants and redcurrants, (other than those containing added sugar or other sweetening matter), uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen
0811 20 31	
0811 20 39	
0811 20 51	

CN code	Description of products
0812 10 00 0812 20 00 0812 90 50 0812 90 60 0812 90 90	Cherries, strawberries, blackcurrants, raspberries and other fruit (other than apricots, oranges, pawpaws (papayas) or fruit of the species (<i>Vaccinium myrtillus</i>), provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
2001 10 00	Cucumbers and gherkins, prepared or preserved by vinegar or acetic acid
2004 90 95 2004 90 99	Artichokes and other vegetables (other than potatoes, sweet corn, sauerkraut, capers, olives, peas, beans and onions) prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen
2005 60 00 2005 90 50	Asparagus and artichokes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen
2008 60 51 2008 60 59 2008 60 61 2008 60 69 2008 60 71 2008 60 79 2008 60 91 2008 60 99	Cherries, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not containing added spirit, not elsewhere specified or included

XIV. Horsemeat, meat of asses, mules and hinnies

CN code	Description of products
0101 11 00 0101 19 10 0101 19 90 0101 20 10 0101 20 90	Live horses, asses, mules and hinnies
0205 00 00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen
0210 90 10	Horsemeat, salted, in brine or dried

XV. Caseins

CN code	Description of products
3501 10 10 3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	Casein, caseinates and other casein derivatives, with the exception of casein glues

XVI. Starch

CN code	Description of products
3505 10 50	Starches, esterified or etherified

XVII. Peas and field beans

CN code	Description of products
0713 10 90 0713 50 90	Dried peas (<i>Pisum sativum</i>), broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>), shelled, whether or not skinned or split, other than for sowing

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4153/87

of 23 December 1987

partially suspending customs duties until 31 October 1988 on table olives imported from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 75 point 4 thereof,

Whereas table olives imported into the Community as constituted on 31 December 1985 from certain third countries are exempted from customs duty; whereas changes in Spanish tax arrangements following accession may create difficulties in disposing of their production of table olives by exportation; whereas, to remedy the situation, the customs duties on table olives from Spain should be partially suspended for a limited period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The customs duties, pursuant to Article 75 (1) of the Act of Accession, on imports of the following products from Spain into the Community as constituted on 31 December 1985 shall be reduced by 50 % until 31 October 1988.

CN code	Description
0709	Other vegetables, fresh or chilled:
0709 90	– Other:
	– – Olives:
0709 90 31	– – – For use other than the production of oil (1)
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:
0710 80	– Other vegetables:
0710 80 10	– – Olives
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0711 20	– Olives:
0711 20 10	– – For use other than the production of oil (1)
0712	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:
0712 90	– Other vegetables; mixtures of vegetables:
ex 0712 90 90	– – Other:
	– – – Olives
2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:
2001 90	– Other:
ex 2001 90 90	– – Other:
	– – – Olives

CN code	Description
2004	Other vegetables prepared or preserved other wise than by vinegar or acetic acid, frozen:
2004 90	– Other vegetables and mixtures of vegetables:
ex 2004 90 30	– – Sauerkraut, capers and olives:
	– Olives
2005	Other vegetables prepared or preserved or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen:
2005 70 00	– Olives

(¹) Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the Community provisions adopted in this area.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4154/87

of 22 December 1987

laying down the methods of analysis and other technical provisions necessary for the implementation of Regulation (EEC) No 3033/80 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾ and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1061/69⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1822/86⁽⁴⁾, defined the analytical methods to be used for the application of Council Regulation (EEC) No 1059/69⁽⁵⁾; whereas Regulation (EEC) No 1059/69 was repealed and replaced by Council Regulation (EEC) No 3033/80⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3743/87⁽⁷⁾;

Whereas the procedures for implementing Regulation (EEC) No 3033/80 for imports, were prescribed by Council Regulation (EEC) No 3034/80, of 11 November 1980, fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80⁽⁸⁾ amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff, as last amended by Regulation (EEC) No 4091/87⁽⁹⁾;

Whereas in order to take account of the scientific and technological evolution of analytical methods and to continue to ensure the uniform treatment on import into the Community of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, it is appropriate to repeal and replace Regulation (EEC) No 1061/69;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Nomenclature Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down the methods of analysis necessary for the implementation of Regulations (EEC) No 3033/80 (as far as imports are concerned) and (EEC) No 3034/80, or, in the absence of a method of analysis, the nature of the analytical operations to be carried out or the principle of a method to be applied.

Article 2

In accordance with the definitions set out in Annex III to Regulation (EEC) No 3034/80 concerning:

- starch/glucose, content, and
- sucrose/invert sugar/isoglucose content

and for the purpose of implementing Annexes II and III to that Regulation, the following formulae, procedures and methods shall be used:

1. *Starch/glucose content:*

(expressed as 100 % anhydrous starch content of the goods as presented)

(a) $(Z - F) \times 0,9$,
if the glucose content is not less than the fructose content; or

(b) $(Z - G) \times 0,9$,
if the glucose content is less than the fructose content

where:

Z is the glucose content determined by the method set out in Annex I of this Regulation;

F is the fructose content determined by HPLC (high performance liquid chromatography);

G is the glucose content determined by HPLC.

In case 1 (a), where the presence of a lactose hydrolysate is declared and/or quantities of lactose and galactose are detected, a glucose content equivalent to the galactose content (determined by HPLC), shall be deducted from the glucose content (Z) before any other calculation is made.

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 13. 6. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 27.

2. *Sucrose/invert sugar/isoglucose content:*

(expressed as sucrose content of the goods as presented)

(a) $S + (2F) \times 0,95$,
if the glucose content is not less than the fructose content

(b) $S + (G + F) \times 0,95$,
if the glucose content is less than the fructose content

where:

S is the sucrose content determined by HPLC;

F is the fructose content determined by HPLC;

G is the glucose content determined by HPLC.

Where the presence of a lactose hydrolysate is declared and/or quantities of lactose and galactose are detected, a glucose content, equivalent to the galactose content (determined by HPLC), shall be deducted from the glucose (G) content before any other calculation is made.

3. *Milk fat content:*

(a) Save as otherwise provided in paragraph (b) below, the milkfat content by weight shall be determined by extraction with light petroleum after hydrolysis with hydrochloric acid.

(b) Where fats other than milkfats are also declared in the composition of the goods, the following procedure shall be applied:

- the percentage of weight of the total fats in the goods shall be determined as mentioned in (a) above,
- the percentage of weight of butyric acid in the total fats shall be obtained by IUPAC method No 23.10 (reference: Pure and Applied Chemistry, 1986, 58, No 10 pp. 1419-1428),
- the percentage by weight of milk fats in the goods shall be calculated by multiplying the percentage butyric acid content of the total fats by a factor of 27, multiplying the product by the percentage by weight of total fats in the goods and dividing by 100.

4. *Milk protein content:*

(a) Save as otherwise provided in (b) below, the milk protein content of the goods shall be calculated by multiplying the nitrogen content (determined by the Kjeldahl method) by the factor 6,38.

(b) Where components containing proteins other than milk proteins are also declared in the composition of the goods:

- (i) the total nitrogen content shall be determined by the Kjeldahl method;
- (ii) the milk protein content shall be calculated as mentioned in (a) above by subtracting from the total nitrogen content the nitrogen content corresponding to the non-milk proteins.

Article 3

For the purposes of implementing Annex I to Regulation (EEC) No 3034/80, the following methods and/or procedures shall be used:

1. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 0403 10 51 to 0403 10 59, 0403 10 91 to 0403 10 99, 0403 90 71 to 0403 90 79 and 0403 90 91 to 0403 90 99 of the combined nomenclature, the milk fat content shall be determined by the method referred to in Article 2 (3);
2. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 1704 10 11 to 1704 10 99 and 1905 20 10 to 1905 20 90 of the combined nomenclature, the sucrose content, including invert sugar expressed as sucrose, shall be determined by an HPLC method; (invert sugar expressed as sucrose means the sum of equal amounts of glucose and fructose multiplied by 0,95);
3. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 1806 10 10 to 1806 10 90 of the combined nomenclature, the sucrose/invert sugar/isoglucose content shall be determined in accordance with the formulae, method and procedures set out in Article 2 (2);
4. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 3505 20 10 to 3505 20 90 of the combined nomenclature, the starch, dextrin or other modified starch content shall be determined by the method set out in Annex II of this Regulation;
5. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 3809 10 10 to 3809 10 90 of the combined nomenclature, the amylaceous substances shall be determined by the method set out in Annex II to this Regulation;
6. For the purposes of classifying goods falling within either subheading 1901 90 11 or subheading 1901 90 19 of the combined nomenclature, the distinction shall be drawn on the basis of the dry extract determined by drying at a temperature of $103 \pm 2^\circ\text{C}$ to constant weight;
7. For the purposes of classifying goods falling within subheadings 1902 19 10 and 1902 19 90 of the combined nomenclature, the method set out in Annex III to this Regulation shall be used to test for the presence of common wheat flours and semolinas in pasta;

8. The content of mannitol and D-glucitol (sorbitol) of the goods falling within subheadings 2905 44 11 to 2905 44 99 and 3823 60 11 to 3823 60 99 of the combined nomenclature, is determined using a method based on HPLC.

Article 4

1. A test report shall be drawn up.
2. The test report shall include the following particulars:
 - all the information necessary for identifying the sample,
 - the method used and precise reference to the legal instrument in which it is laid down, or, where appropriate, detailed reference to a method, specifying the

nature of the analytical operations to be carried out, or the principle of the method to be applied, as indicated in this Regulation,

- any factors liable to have influenced the results,
- the results of the analysis, with due regard to the way in which they are expressed in the method used and the means of expression dictated by the needs of the customs or administrative departments that requested the analysis.

Article 5

Regulation (EEC) No 1061/69 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX I

DETERMINATION OF STARCH CONTENT AND ITS DEGRADATION PRODUCTS INCLUDING GLUCOSE

1. Purpose and field of application

- (a) The method permits the determination of the starch content, its degradation products including glucose, hereafter referred to as 'starch'.
- (b) 'Starch' content referred to in 1 (a) is equal to value E, as calculated in paragraph 6 of the present method.

2. Principle

The sample is broken down by means of sodium hydroxide and the starch divided into glucose units with amyloglucosidase. The glucose determination is performed by the enzymatic route.

3. Reagents

(Use double-distilled water.)

- 3.1. 0,5 N Sodium hydroxide solution (0,5 mol/l).
- 3.2. 96 % (minimum) glacial acetic acid.
- 3.3. Solution of amyloglucosidase:
Immediately before use, dissolve approximately 10 mg of amyloglucosidase (EC 3.2.1.3) (6 U per mg) in one ml of water (1).
- 3.4. Triethanolamine buffer solution:
Dissolve 14,0 g of triethanolamine hydrochloride [tris(2-hydroxyethyl)ammonium chloride] and 0,25 g of magnesium sulphate $\text{MgSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$ in 80 ml of water, add approximately 5 ml of 5 N sodium hydroxide solution (5 mol/l) and adjust the pH to 7,6, using a 1 N sodium hydroxide solution (1 mol/l). Make up to 100 ml with water. This buffer solution can be kept for at least four weeks at 4 °C.
- 3.5. NADP (nicotinamide adenine dinucleotide phosphate, disodium salt) solution:
Dissolve 60 mg of NADP in 6 ml of water. This solution can be kept for at least four weeks at 4 °C.
- 3.6. ATP (adenosine-5'-triphosphate, disodium salt) solution:
Dissolve 300 mg of $\text{ATP} \cdot 3\text{H}_2\text{O}$ and 300 mg of sodium hydrogen carbonate (NaHCO_3) in 6 ml of water.
This solution can be kept for at least four weeks at 4 °C.
- 3.7. Suspension HK/G6P-DH [Hexokinase (EC 2.7.1.1) and glucose-6-phosphate-dehydrogenase (EC 1.1.1.49)]:
suspend 280 U HK and 140 U of G6P-DH in 1 ml of 3,2 M ammonium sulphate solution. This suspension can be kept for at least one year at 4 °C.

4. Apparatus

- 4.1. Magnetic stirrer water bath at 60 °C.
- 4.2. Magnetic rods.
- 4.3. UV spectrophotometer with 1 cm optical cells.
- 4.4. Pipettes for enzymatic analysis.

5. Method

- 5.1. *The sample is washed with ethanol, digested in sodium hydroxide and the 'starch' subject to enzymatic hydrolysis:*
- 5.1.1. Select the weight of sample as follows, according to the presumed 'starch' content (the 'starch' content must not exceed 0,4 g per sample) as follows:

(1) U is the international unit of enzyme activity.

Presumed 'starch' content of product in g/100 g	Approximate weight of sample in g (p)	Volume of graduated flask in ml	Dilution factor up to 1 litre (f)
> 70	0,35-0,4	500	2
20-70	max. 0,5	500	2
5-20	max. 1	250	4
< 5	max. 2	200	5

- 5.1.2. Weigh the sample exactly to 0,1 mg.
- 5.1.3. Add 50 ml of 0,5 N sodium hydroxide solution (3.1) and stir continuously for 30 minutes in the water bath (4.1) with a magnetic stirrer at 60 °C.
- 5.1.4. Add a few ml of concentrated acetic acid (3.2) and bring the pH to 4,6 to 4,8.
- 5.1.5. Place in the water bath with the magnetic stirrer (4.1) at 60 °C, add 1,0 ml of enzyme solution (3.3) and allow to react whilst stirring continuously for 30 minutes.
- 5.1.6. After cooling, transfer quantitatively to a graduated flask (5.1.1) and make up to the mark with water.
- 5.1.7. If necessary, filter through a fluted filter (see Note 1).

5.2. *Quantitative determination of glucose:*

- 5.2.1. The test solution must contain 100 to 1 000 mg of glucose per litre, which corresponds to a ΔE_{340} of between 0,1 and 1,0.
The absorbance of the test solution in a 1 + 30 dilution with water must not exceed 0,4 (measured against air), at 340 nm.
- 5.2.2. Bring the buffer solution (3.4) to ambient temperature (20 °C).
- 5.2.3. The temperature of the reagents and of the sample must be between 20 and 25 °C.
- 5.2.4. Measure the absorbance at 340 nm against air (i. e. with no optical cell in the reference path).
- 5.2.5. Proceed in accordance with the pipetting chart below:

Pour into the optical cells	Control (ml)	Test (ml)
Buffer (reagent 3.4)	1,00	1,00
NADP (reagent 3.5)	0,10	0,10
ATP (reagent 3.6)	0,10	0,10
Test solution (5.1.6 or 5.1.7)	—	0,10
Double-distilled water	2,00	1,90

Mix and, after about three minutes, measure the absorbance of the solutions (E_1). Initiate the reaction by adding:

HK/G6P.DH (reagent 3.7)	0,02	0,02
-------------------------	------	------

Mix, allow the reaction to proceed to completion (approximately 15 minutes) and measure the absorbance of the solutions (E_2). If the reaction has not stopped after 15 minutes read absorbances at five-minute intervals until the rate of increase is constant. Then extrapolate backwards to the time of addition of suspension (3.7) (see Note 2).

- 5.2.6. Calculate the absorbance differences for reagent blank and sample ($E_2 - E_1$).
Subtract absorbance difference of the reagent blank (ΔE reagent blank) from that of the sample (ΔE sample):

$$\Delta E = \Delta E_{\text{sample}} - \Delta E_{\text{reagent blank}}$$

This difference gives the glucose content of the test solution:

Glucose content contained in test solution, g/l

$$Gl = \frac{3,22 \times 180,16}{6,3 \times 1 \times 0,1 \times 1\,000} \times \Delta E_{340} = 0,921 \times \Delta E_{340}$$

(3,22: volume of the solution to be measured; 1: cell thickness; 0,1: volume of the sample solution;
The molecular weight of glucose is 180,16 (g/mol).

5.2.7. If, for any reason, a measurement cannot be made of 340 nm, the measurement may be made at a wavelength of 365 nm or 334 nm, the figure 6,3 in the formula for Gl above should be replaced by the figure 3,5 or 6,18 respectively.

6. **Calculation and expression of results**

(a) E = 'Starch' content in g/100 g:

$$E = \frac{100 \times 0,9 \times Gl}{p \times f}$$

(b) Z = 'Glucose' content in g/100 g:

$$Z = \frac{100 \times Gl}{p \times f}$$

where:

Gl = glucose in G/l (5.2.6);

f = dilution factor (5.1.1);

p = weight of sample in g;

0,9 = glucose conversion factor for starch.

Notes:

- (1) Where a test solution cannot be filtered according to 5.1.7 appropriate methods should be taken in order to obtain a clear solution.
 - (2) Where an inhibition of enzymes occurs, it is advisable to apply a method which involves the addition of known amounts of pure starch.
-

ANNEX II

**DETERMINATION OF STARCHES OR DEXTRINS OR OTHER MODIFIED STARCHES
CONTENT INTO GOODS OF SUBHEADINGS 3505 20 10 TO 3505 20 90 OF THE COMBINED
NOMENCLATURE AND OF AMYLACEOUS SUBSTANCES CONTENT INTO GOODS OF
SUBHEADINGS 3809 10 10 TO 3809 10 90 OF THE COMBINED NOMENCLATURE****I. Principle**

Starch is converted by acid hydrolysis into reducing sugars which are determined by volume using Fehling's solution.

II. Apparatus and reagents

1. 250 ml flask;
2. 200 ml graduated flask;
3. 25 ml graduated burette;
4. Hydrochloric acid at 1,19 density;
5. Potassium hydroxide solution;
6. Decolourizing charcoal;
7. Fehling's solution;
8. Methylene blue solution (1 %).

III. Method

Into a 250 ml flask place a sample containing about 1 g of starch. Add 100 ml of distilled water and 2 ml of hydrochloric acid. Bring to the boil and reflux for three hours.

Transfer the contents of the flask and rinsings into a 200 ml graduated flask. Cool and nearly neutralize with potassium hydroxide solution. Add distilled water to 200 ml and filter through a little decolourizing charcoal.

Then pour the solution into a graduated burette and reduce 10 ml of Fehling's solution by the following method:

Into a flat-bottomed flask of about 250 ml pour 10 ml of Fehling's solution (5 ml of solution A and 5 ml of solution B). Shake until clear and add 40 ml of distilled water and a small quantity of quartz or pumice.

Place the flask on a square asbestos plate with a round hole of about 6 cm diameter in the centre, the asbestos in turn resting on a piece of wire gauze. Heat the flask at such a rate that the liquid begins boiling after about two minutes.

From the burette, add to the boiling liquid successive quantities of the sugar solution until the blue colour of the Fehling's solution becomes hardly discernible; then add 2 or 3 drops of methylene blue solution as indicator, and complete the titration by adding further quantities of the sugar solution, drop by drop, until the blue colour of the indicator disappears.

For greater accuracy repeat the titration under the same conditions, but adding without a break almost all the sugar solution required to reduce the Fehling's solution. In this second titration, the reduction of the Fehling's solution should occur within three minutes.

Keep boiling for exactly two further minutes, adding the reagent within one minute drop by drop to the boiling solution until the blue colour disappears.

The percentage by weight of starch in the sample is determined by means of the following formula:

$$\text{starch \%} = \frac{T \times 200 \times 100}{n \times p} \times 0,95$$

where:

T is the quantity in grammes of anhydrous dextrose corresponding to 10 ml of Fehling's solution (5 ml of solution A and 5 ml of solution B). This titer corresponds to 0,04945 g of anhydrous dextrose when solution A contains 17,636 g of copper per litre;

- n is the number of ml of the sugar solution used for titration;
p is the weight of the sample amount;
0,95 is the rate of conversion of anhydrous dextrose into starch.

IV. Preparation of Fehling's solutions

Solution A: In a graduated flask dissolve 69,278 g of pure crystallized copper sulphate — Analytical Reagent ($\text{CuSO}_4 \cdot 5 \text{H}_2\text{O}$) — free from iron in distilled water and bring the volume to 1 litre with distilled water. The correct strength of this solution must be verified by a quantitative determination of the copper.

Solution B: In a graduated flask dissolve 100 g of sodium hydroxide and 346 g of double sodium potassium tartrate (Rochelle salt) in distilled water and bring the volume to 1 litre with distilled water.

The two solutions A and B must be mixed in equal quantities immediately before use. 10 ml of Fehling's solution (5 ml of solution A and 5 ml of solution B) is completely reduced, under the conditions described at III, by 0,04945 g of anhydrous dextrose.

*ANNEX III***DETECTION OF COMMON WHEAT FLOUR OR MEAL IN MACARONI, SPAGHETTI AND SIMILAR PRODUCTS (PASTA)**

(by the Young and Gilles method, modified by Bernaerts and Gruner)

I. Principle

An extract of the sample of the pasta for analysis is prepared by using a non-polar solvent.

This extract is chromatographed on a thin layer of silica gel so as to separate the sterols present in various band form fractions.

According to the number of brightly coloured bands it is possible to determine whether the product under examination has been manufactured exclusively from durum wheat or common wheat, or from a mixture of the two. It is also possible to determine whether eggs have been added.

II. Apparatus and reagents

1. Homogenizer or grinder to obtain a grist that will pass through a standard sieve with a 0,200 mm mesh;
2. Standard sieve with a 0,200 mm mesh;
3. Evaporator with a water bath for evaporation under reduced pressure;
4. Glass plate, aluminium sheet or other appropriate backing measuring 20 cm × 20 cm covered with a thin layer of silica gel. If the thin layer has to be prepared, silica gel mixed with about 13 % plaster should be used, and it should be applied in a 0,25 mm layer with suitable apparatus in accordance with the manufacturer's instructions;
5. Micropipette for measuring 20 microlitres;
6. Container with lid suitable for the development of chromatograms;
7. Atomizer;
8. Petroleum ether with a boiling point between 40 and 60 °C, redistilled before use;
9. Anhydrous ethyl ether for analysis;
10. Carbon tetrachloride for chromatography, redistilled before use;
11. Phosphomolybdic acid for analysis;
12. 94° ethyl alcohol.

III. Method

Grind about 20 g of the sample for analysis so that all of it passes through the sieve. Put the sample in an Erlenmeyer flask and cover with 150 ml petroleum ether. Leave at normal temperature until the following day. Shake from time to time.

Then filter on a Büchner funnel fitted with a filtering aid or on a sintered filter. Gradually transfer the clear solution thus obtained into a 100 ml calibrated flask. Evaporate the solvent under reduced pressure by heating the flask in a water bath at 40 °C to 50 °C. When the solvent has evaporated, heat under reduced pressure for a further ten minutes.

When the flask has cooled, determine the weight of the extract. Dilute the extract in ethyl ether on the basis of 1 ml ethyl ether per 60 mg of extract.

Activate the thin layers by bringing them to 130 °C for three hours. Leave to cool in a desiccator containing silica gel. Plates which are not used immediately can be preserved in the same desiccator.

Apply, drop by drop, 20 microlitres of the clear solution to form a band of constant width and 3 cm in length on a layer preferably newly activated. Let the solvent evaporate.

Develop the chromatogram under normal temperature with carbon tetrachloride using a chromatographic container the walls of which are covered with filter paper soaked in solvent. After about an hour the solvent will reach a height of 18 cm. Remove the plate and leave the solvent to evaporate in the open. For better separation of the bands, develop the chromatogram a second time. Again let the solvent evaporate in the open.

Spray the thin layer of silica gel with a solution of 20 % phosphomolybdic acid in ethyl alcohol. The colour of the layer must be a uniform yellow. Develop the bands by the heating the sprayed plate at 110 °C for five minutes.

IV. Interpretation of the chromatogram

If the chromatogram shows a single main brightly coloured band with an R_f of about 0,4 to 0,5, the wheat used for the manufacture of the pasta in question is durum wheat. If, on the other hand, two main bands of equal brightness appear, the raw material used is common wheat. Mixtures of durum wheat and common wheat can be assessed by an evaluation of the relative brightness of the two bands.

If there are three bands (two bands at the height where the main bands for common wheat are to be found, with a further band between them) eggs have been added to pasta. In this case, the raw material used is durum wheat if the middle band is brighter than the upper band. On the other hand, if the upper band is brighter than the middle band, the raw material used is common wheat.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4155/87

of 22 December 1987

amending certain Regulations on the application of the common organization of the market in eggs as a consequence of the introduction of the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (1) thereof,

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2658/87, adaptations of a technical nature of Community acts referring to the tariff or statistical nomenclature are to be carried out by the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽³⁾ was amended by Commission Regulation (EEC) No 4000/87⁽⁴⁾, which adapted in accordance with the combined nomenclature the descriptions of the goods and the tariff headings appearing therein;

Whereas numerous other Regulations in the eggs sector must be adapted technically to take account of the use of the new combined nomenclature based on the Harmonized Commodity Description and Coding System which is intended to replace the Convention of 15 December 1950 on Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs;

Whereas, owing to the number and the content of the texts calling for such adaptations, all the Regulations to be adapted should be grouped within a single amending Regulation;

Whereas, at the time of this adaptation of Commission Regulation 164/67/EEC⁽⁵⁾, certain factors in the calculation of the sluice-gate prices which still appear in units of account in the said Regulation should be expressed in ECU using the coefficient 1,208953 referred to in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Commission Regulation No 54/65/EEC⁽⁸⁾ of 7 April 1965 on the non-fixing of an additional amount for Polish eggs, is hereby replaced by the following:

'Article 1

In accordance with Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 2771/75, the levies payable on imports of poultry eggs in shell (combined nomenclature subheading 0407 00) originating in and coming from Poland shall not be increased by an additional amount'.

Article 2

Article 1 of Commission Regulation No 183/66/EEC of 18 November 1966 on the non-fixing of an additional amount for South-African eggs⁽⁹⁾ is hereby replaced by the following:

'Article 1

In accordance with Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 2771/75, the levies fixed in accordance with Article 3 of that Regulation shall not be increased by any additional amount as regards imports of eggs in shell (subheading 0407 00 of the combined nomenclature) originating in and coming from South Africa.'

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2578/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

⁽⁹⁾ OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

Article 3

The Annex to Commission Regulation No 164/67/EEC of 26 June 1967, fixing the factors for calculating levies and sluice-gate prices for derived egg products, as last amended by Regulation (EEC) No 1775/74 ⁽¹⁾, is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Article 4

Article 1 of Commission Regulation No 765/67/EEC of 26 October 1967 on the non-fixing of an additional

amount for Australian eggs ⁽²⁾ is hereby replaced by the following:

'Article 1

Levies fixed in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall not be increased by any additional amount as regards imports of fresh, preserved, or cooked eggs of poultry, in shell, other than hatching eggs, falling under subheading 0407 00 of the combined nomenclature, originating in and 30 coming from Australia'.

Article 5

Commission Regulation (EEC) No 990/69 of 28 May 1969 on the non-fixing of an additional amount for Austrian egg products ⁽³⁾, is hereby amended as follows:

- Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

Levies fixed in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 as regards imports of products falling under the following subheadings of the combined nomenclature, originating in and coming from Austria, shall not be increased by any additional amount:

CN code	Description of goods
ex 0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, fried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
0408 11	— Egg yolks:
0408 11 10	— -- Dried:
0408 19	— -- Suitable for human consumption
0408 19 11	— -- Other:
0408 19 19	— -- Suitable for human consumption:
0408 19 11	— --- liquid
0408 19 19	— --- frozen
0408 91	— Other:
0408 91 10	— -- Dried:
0408 99	— -- Suitable for human consumption
0408 99 10	— -- Other:
	— --- Suitable for human consumption'

- Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

Import changes fixed in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 as regards products falling under the following subheadings of the combined nomenclature, originating in and coming from Austria, shall not be increased by any additional amount:

⁽¹⁾ OJ No L 186, 1. 7. 1974, p. 14.

⁽²⁾ OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

CN code	Description of goods
ex 3502	Albumins, albuminates and other derivatives:
ex 3502 10	– Egg albumin:
	– – Other than unfit, or to be rendered unfit for human consumption:
3502 10 91	– – – Dried (for example, in sheets, flakes, powder)
3502 10 99	– – – Other
ex 3502 90	– Other:
	– – Albumins, other than egg albumin:
	– – – Other than unfit, or to be rendered unfit, for human consumption:
	– – – – Milk albumin (lactalbumin):
3502 90 51	– – – – – Dried (for example, in sheets, scales, flakes; powder)
3502 90 59	– – – – – Other'

Article 6

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 59/70 of 14 January 1970 on the non-fixing of additional amounts for eggs in shell imported from Romania ⁽¹⁾ is hereby replaced by the following:

Article 1

Levies fixed in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall not be increased by any additional amount as regards imports of poultry eggs in shell, whether fresh or preserved, other than hatching eggs, falling under subheading 0407 00 30 of the combined nomenclature, originating in and coming from Romania.'

Article 7

Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down the rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3232/86 ⁽³⁾ are hereby replaced by Annexes II and III respectively to this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽³⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 1.

ANNEX I

ANNEX

CN code	Description of derived products	Coefficients	Standard amount (ECU/kg)
ex 0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
	– Egg yolks:		
0408 11	–– Dried:		
0408 11 10	––– Suitable for human consumption	4,68	0,8463
0408 19	–– Other:		
	––– Suitable for human consumption:		
0408 19 11	–––– liquid	2,04	0,4352
0408 19 19	–––– frozen	2,18	0,4594
	– Other:		
0408 91	–– Dried:		
0408 91 10	––– Suitable for human consumption	4,52	0,7375
0408 99	–– Other:		
0408 99 10	––– Suitable for human consumption	1,16	0,2176'

ANNEX II

'ANNEX I

CN code	Description	Quantity in kilograms	Composition
ex 0407	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:		
	– Of poultry:		
	– – For hatching (¹):		
0407 00 11	– – – Of turkeys or geese	0,715 per egg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %
0407 00 19	– – – Other	0,245 per egg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %
0407 00 30	– – Other (than for hatching)	2,160 kg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %

(¹) Only poultry eggs which fulfill the conditions laid down in the relevant Community provisions are eligible for entry under this subheading.'

ANNEX III

ANNEX II

CN code	Description	Quantity in kilograms	Composition	Standard amount in ECU
0407	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:			
	– Of poultry:			
	– – For hatching (¹):			
0407 00 11	– – – Of turkeys or geese	0,765 per egg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %	0,4500
0407 00 19	– – – Other	0,260 per egg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %	0,0871
0407 00 30	– – Other (than for hatching)	2,350 per kg	Maize: 60 % Barley: 30 % Oats: 10 %	0,6300

(¹) Only poultry eggs which fulfill the conditions laid down in the relevant Community provisions are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4156/87

of 22 December 1987

amending certain Regulations on the application of the common arrangements for trade for ovalbumin and lactalbumin as a consequence of the introduction of the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (1) thereof,

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2658/87, adaptations of a technical nature of Community acts referring to the tariff or statistical nomenclature are to be carried out by the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽³⁾ was amended by Regulation (EEC) No 4001/87⁽⁴⁾, which adapted the terms of the combined nomenclature, the descriptions of the goods and the tariff headings appearing therein;

Whereas the Regulations applying the abovementioned arrangements must be adapted technically to take account of the use of the new combined nomenclature based on the Harmonized System for the description and codification of goods which is intended to replace the Convention of 15 December 1950 on Nomenclature for the Classification of Goods in customs Tariffs;

Whereas, at the time of this amendment to Commission Regulation (EEC) No 1777/74⁽⁵⁾, certain items for calculating the sluice-gate price which still appear in units of account in the said Regulation should be expressed in ECU using the coefficient of 1,208953 referred to in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain items to be used in calculating the import duties and sluice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

The coefficients provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as follows:

- (a) for the products listed in subheadings 3502 10 91 and 3502 90 51 of the combined nomenclature: 4,06;
- (b) for the products listed in subheadings 3502 10 99 and 3502 90 59 of the combined nomenclature: 0,55.'

2. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

The processing costs referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as follows:

- (a) for the products listed in subheadings 3502 10 91 and 3502 90 51 of the combined nomenclature: 1,1122 ECU/kg;
- (b) for the products listed in subheadings 3502 10 99 and 3502 90 59 of the combined nomenclature: 0,1451 ECU/kg'.

Article 2

Article 1 (2) (a) of Council Regulation (EEC) No 504/86 of 25 February 1986 on transitional arrangements for trade between Spain and the other Member States and between Spain and third countries in glucose and lactose covered by Regulation (EEC) No 2730/75 and in ovalbumin and lactalbumin covered by Regulation (EEC) No 2783/75⁽⁸⁾ is hereby replaced by the following:

- '(a) for the purposes of paragraph 1 "corresponding agricultural products" shall mean eggs in shell falling within subheading 0407 00 30 of the combined nomenclature'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

(¹) OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

(²) OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

(³) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

(⁴) OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

(⁵) OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

(⁶) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

(⁷) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

(⁸) OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 54.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4157/87

of 23 December 1987

amending Regulation (EEC) No 641/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 574/86⁽⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽⁵⁾, lays down the detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 641/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3991/86⁽⁷⁾ fixed, *inter alia*, in respect of certain products processed from fruit and vegetables, the indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for the period 1 January to 31 December 1987;

Whereas the forward estimates relating to the products in question have been drawn up in accordance with the procedure provided for in Article 22 of Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/87⁽⁹⁾;

Whereas these estimates enable the indicative ceilings for the products in question to be fixed for 1988; whereas such ceilings must, pursuant to Article 251 (2) of the Act of Accession, reflect a certain progress in relation to traditional trade flows, so as to ensure a harmonious and gradual opening up of the market; whereas, to this end, the indicative ceilings should be raised by 22,5 % for 1988;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 641/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession are set out in the Annex for the period 1 January to 31 December 1988.'

2. The Annex is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 370, 23. 12. 1986, p. 52.

⁽⁸⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

ANNEX

ANNEX

		(tonnes)
CN code	Description	Indicative ceiling
1	2	3
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
0812 10 00	— Cherries	184
0812 20 00	— Strawberries	
0812 90 50	— Blackcurrants	
0812 90 60	— Raspberries	
0812 90 90	— Other	
0812 90 10	— Apricots	25
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	174
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:	
2008 20 91	----- Of 4,5 kg or more	1027
2008 20 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 30 51	----- Grapefruit segments	
2008 30 55	----- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
2008 30 59	----- Other	
2008 30 71	----- Grapefruit segments	
2008 30 75	----- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
2008 30 79	----- Other	
2008 30 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 30 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 40 59	----- Other	
2008 40 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 40 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 50 61	----- With a sugar content exceeding 13 % by weight	
2008 50 69	----- Other	
2008 50 71	----- With a sugar content exceeding 15 % by weight	
2008 50 79	----- Other	
2008 50 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 50 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 60 71	----- Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	
2008 60 79	----- Other	

1	2	3
2008 60 91	----- Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	1 027
2008 60 99	----- Other	
2008 70 69	----- Other	
2008 70 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 70 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 80 50	---- Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg	
2008 80 70	---- Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	
2008 80 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 80 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 92 50	----- In immediate packings of a net content exceeding 1 kg	
2008 92 71	----- Mixtures of fruit in which no single fruit exceeds 50 % of the total weight of the fruits	
2008 92 79	----- Other	
2008 92 91	----- Of 4,5 kg or more	
2008 92 99	----- Of less than 4,5 kg	
2008 99 41	----- Ginger	
2008 99 43	----- Grapes	
2008 99 45	----- Plums	
2008 99 49	----- Other	
2008 99 51	----- Ginger	
2008 99 53	----- Grapes	
2008 99 55	----- Plums	
2008 99 59	----- Other	
2008 99 71	----- Of 4,5 kg or more	
2008 99 79	----- Of less than 4,5 kg	
2008 99 99	----- Other	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
2009 20 11	--- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 20 19	--- Other	
2009 20 91	--- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 20 99	--- Other	
2009 30 11	--- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 30 19	--- Other	
2009 30 31	---- Containing added sugar	
2009 30 39	---- Other	
2009 30 91	----- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 30 95	----- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 30 99	----- Not containing added sugar	
2009 40 11	--- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 40 19	--- Other	

1	2	3
2009 40 30	---- Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	461
2009 40 91	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 40 93	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 40 99	---- Not containing added sugar	
2009 70 11	---- Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 70 19	---- Other	
2009 70 30	---- Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 70 91	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 70 93	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 70 99	---- Not containing added sugar	
2009 80 11	---- Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 80 19	---- Other	
2009 80 31	---- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 80 39	---- Other	
2009 80 50	---- Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 80 61	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 80 63	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 80 69	---- Not containing added sugar	
2009 80 80	---- Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 80 91	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 80 93	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 80 95	---- Juice of fruit of the species <i>Vaccinium marcocarpon</i>	
2009 80 99	---- Other	
2009 90 11	---- Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 90 19	---- Other	
2009 90 21	---- Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 90 29	---- Other	
2009 90 31	---- Of a value not exceeding 18 ECU per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 39	---- Other	
2009 90 41	---- Containing added sugar	
2009 90 49	---- Other	
2009 90 51	---- Containing added sugar	
2009 90 59	---- Other	
2009 90 71	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 73	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 90 79	---- Not containing added sugar	
2009 90 91	---- With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 93	---- With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 90 99	---- Not containing added sugar	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4158/87

of 23 December 1987

laying down transitional measures for 1988 for imports into Spain of certain live pigs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 thereof,

Whereas the period laid down in Article 90 (1) of the Act of Accession has been extended to 31 December 1989 by Council Regulation (EEC) No 4007/87 ⁽¹⁾,

Whereas the liberalization of trade following Accession has led to a substantial increase in the volume of imports into Spain of certain live pigs from other Member States, in particular of piglets; whereas in view of the serious economic difficulties which this created for piglet producers in Spain transitional measures were introduced by Regulation (EEC) No 494/87 ⁽²⁾ for the period from 22 February to 31 December 1987 in order to alleviate the situation of these producers;

Whereas the situation of piglet producers in Spain remains sufficiently serious to justify further transitional measures to apply for 1988;

Whereas these transitional measures should take the form of a monthly quota opened without discrimination between economic operators; whereas with a view to the eventual liberalization of imports of piglets into Spain provision should be made for a progressive increase in the quota;

Whereas these measures should allow the producers concerned to adapt to the application of the common organization of the market in pigmeat while creating minimum disturbance to trade;

Whereas, to ensure proper management of the quotas, applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security to cover, as a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1181/87 ⁽⁴⁾, the actual import of the goods;

Whereas provision should be made for Spain to communicate information to the Commission on the application of the quotas; whereas Regulation (EEC) No 494/87 should be repealed; and for the review thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject to Article 4 the quotas which Spain may apply to imports of certain live pigs from other Member States up to 31 December 1988, together with the periods applicable thereto, shall be as shown in the Annex.

Article 2

1. The Spanish authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security. The primary requirement within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 covered by the security shall consist in the actual import of the goods.

Article 3

The Spanish authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the implementation of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th day of each month, the following information on import authorizations issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by Member State of provenance,
- the quantities imported, by Member State of provenance.

Article 4

This Regulation shall be subject to an initial review after a period of three months from the date of its entry into force.

Article 5

Regulation (EEC) No 494/87 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 19. 2. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission,

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

CN code	Description	Quota (Number)	Period covered by quota
0103 91 10	Live swine, other than pure bred breeding animals, of domestic species, weighing less than 50 kg	57 000	1 to 31 January 1988
		59 000	1 to 29 February 1988
		61 000	1 to 31 March 1988
		63 000	1 to 30 April 1988
		65 000	1 to 31 May 1988
		67 000	1 to 30 June 1988
		69 000	1 to 31 July 1988
		71 000	1 to 31 August 1988
		73 000	1 to 30 September 1988
		75 000	1 to 31 October 1988
		77 000	1 to 30 November 1988
		79 000	1 to 31 December 1988

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4159/87

of 29 December 1987

amending Regulations (EEC) No 121/65, No 564/68, No 998/68, No 2260/69 and No 1570/71 on the non-fixing of additional amounts for imports of certain pigmeat products as a consequence of the introduction of the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3906/87⁽⁴⁾ and in particular Article 13 (2) thereof;

Whereas, with effect from 1 January 1988, Regulation (EEC) No 2658/87 establishes, on the basis of the Harmonized System, a combined goods nomenclature which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and of the external trade statistics of the Community;

Whereas certain Regulations on the non-fixing of additional amounts for imports of certain pigmeat products must be adapted to take account of the use of the new combined nomenclature based on the Harmonized System;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Commission Regulation No 121/65/EEC of 16 September 1965, exempting imports of pigs from Austria from the levy of additional amounts⁽⁵⁾ is hereby replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

Article 1

The levies fixed in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 2759/75^(*) shall not be increased by an additional amount in respect of imports of the following products originating in and coming from Austria:

CN code	Description
0103	Live swine:
	— Other:
ex 0103 92	— — Weighing 50 kg or more:
	— — — Domestic species:
0103 92 19	— — — — Other
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	— Fresh or chilled:
ex 0203 11	— — Carcases and half-carcases:
0203 11 10	— — — Of domestic swine
	— Frozen:
ex 0203 21	— — Carcases and half-carcases:
0203 21 10	— — — Of domestic swine

^(*) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

Article 2

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 564/68 of 24 April 1968, on the non-fixing of additional amounts for imports of live swine and pig carcasses from Poland^(*) is hereby replaced by the following:

Article 1

The levies fixed in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 2759/75^(*) shall not be increased by an additional amount in respect of imports of the following products originating in and coming from Poland:

^(*) OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

CN code	Description
0103	Live swine:
	— Other:
ex 0103 92	— Weighing 50 kg or more:
	— Domestic species:
0103 92 19	— Other
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	— Fresh or chilled:
ex 0203 11	— Carcases and half-carcases:
0203 11 10	— Of domestic swine
	— Frozen:
ex 0203 21	— Carcases and half-carcases:
0203 21 10	— Of domestic swine

(*) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

Article 3

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 998/68 of 18 July 1968 on the non-fixing of additional amounts for imports of pig carcases and of certain cuts of pigmeat from Hungary ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83 ⁽²⁾, is hereby replaced by the following:

Article 1

The levies fixed in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 (*) shall not be increased by an additional amount in respect of imports of the following products originating in and coming from Hungary:

CN code	Description
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	— Fresh or chilled:
ex 0203 11	— Carcases and half-carcases:
0203 11 10	— Of domestic swine
ex 0203 12	— Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in:
	— Of domestic swine:
0203 12 11	— Legs and parts thereof

(¹) OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

(²) OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 12.

CN code	Description
0203 12 19	— Shoulders and parts thereof
ex 0203 19	— Other:
	— Of domestic swine:
0203 19 11	— Fore-ends and parts thereof
0203 19 13	— Loins and parts thereof
	— Frozen:
ex 0203 21	— Carcases and half-carcases:
0203 21 10	— Of domestic swine
ex 0203 22	— Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in:
	— Of domestic swine:
0203 22 11	— Legs and parts thereof
0203 22 19	— Shoulders and parts thereof
ex 0203 29	— Other:
	— Of domestic swine:
0203 29 11	— Fore-ends and parts thereof
0203 29 13	— Loins and parts thereof

(*) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

Article 4

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2260/69 of 13 November 1969 on the non-fixing of additional amounts for imports of pig carcases and of certain cuts of pigmeat from Romania ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83 is hereby replaced by the following:

Article 1

The levies fixed in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 (*) shall not be increased by an additional amount in respect of imports of the following products originating in and coming from Romania:

CN code	Description
0103	Live swine:
	— Other:
ex 0103 92	— Weighing 50 kg or more:
	— Domestic species:
0103 92 11	— Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg
0103 92 19	— Other

(¹) OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

CN code	Description
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	— Fresh or chilled:
ex 0203 11	— Carcases and half-carcases:
0203 11 10	— Of domestic swine
	— Frozen:
ex 0203 21	— Carcases and half-carcases:
0203 21 10	— Of domestic swine

(*) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.'

Article 5

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1570/71 of 22 July 1971, on the non-fixing of additional amounts for imports of pig carcasses and of certain cuts of pigmeat from Bulgaria ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83 is hereby replaced by the following:

'Article 1

The levies fixed in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 2759/75 (*) shall not be increased by an additional amount in respect of imports of the following products originating in and coming from Bulgaria:

CN code	Description
0103	Live swine:
	— Other:
ex 0103 92	— Weighing 50 kg or more:
	— Domestic species:
0103 92 19	— Other

CN code	Description
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:
	— Fresh or chilled:
ex 0203 11	— Carcases and half-carcases:
0203 11 10	— Of domestic swine
ex 0203 12	— Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in:
	— Of domestic swine:
0203 12 11	— Legs and parts thereof
0203 12 19	— Shoulders and parts thereof
ex 0203 19	— Other:
	— Of domestic swine:
0203 19 11	— Fore-ends and parts thereof
0203 19 13	— Loins and parts thereof
	— Frozen:
ex 0203 21	— Carcases and half-carcases:
0203 21 10	— Of domestic swine
ex 0203 22	— Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in:
	— Of domestic swine:
0203 22 11	— Legs and parts thereof
0203 22 19	— Shoulders and parts thereof
ex 0203 29	— Other:
	— Of domestic swine:
0203 29 11	— Fore-ends and parts thereof
0203 29 13	— Loins and parts thereof

(*) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 4160/87

of 29 December 1987

amending Council Regulations (EEC) No 391/68 and No 2764/75 as a consequence of the introduction of the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3985/87⁽²⁾ and in particular the second subparagraph of Article 15 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3906/87⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas, with effect from 1 January 1988, Regulation (EEC) No 2658/87 establishes, on the basis of the Harmonized System, a combined goods nomenclature which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and of the external trade statistics of the Community;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 391/68 of 1 April 1968 laying down detailed rules for intervention buying-in in pigmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 912/71⁽⁶⁾ and Council Regulation (EEC) No 2764/75 of 29 October 1975, laying down the rules for

calculating a component of the levy on pig carcasses⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽⁸⁾, must be adapted to take account of the use of the new combined nomenclature based on the Harmonized System;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 391/68 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

Article 3a of Regulation (EEC) No 2764/75 is replaced by the following:

Article 3a

"Pig carcasses" shall be taken to mean carcasses or half-carcasses of domestic swine which have been bled and eviscerated and from which the bristles and hooves have been removed. Half-carcasses are derived from whole carcasses by division through the centre of each cervical, dorsal, lumbar and sacral vertebra, and through the centre of the sternum and the ischio-pubic symphysis. These carcasses and half-carcasses may be with or without head, feet, flare fat, kidneys, tail or diaphragm. Half-carcasses may be with or without spinal cord, brain or tongue. Carcasses and half-carcasses of sows may be with or without udders (mammary glands)."

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 80, 2. 4. 1968, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 98, 1. 5. 1971, p. 42.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 21.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

*ANNEX**'ANNEX***Products which may be bought-in**

1. Carcases or half carcases, fresh or chilled (subheading ex 0203 11 10 of the combined nomenclature):
 - (a) of animals slaughtered not more than four days previously and well bled;
 - (b) symmetrically divided following the spine;
 - (c) offered without head, chaps, necks, flare fat, kidneys, forefeet, tail, flank and marrow.
 2. Bellies (streaky), fresh or chilled (subheading ex 0203 19 15 of the combined nomenclature):
 - (a) of animals slaughtered not more than eight days previously;
 - (b) of a maximum weight of 8 kg per piece;
 - (c) having at least eight ribs and cut at a right angle from the shoulder between the third and fourth ribs;
 - (d) presented "with or without rind" but without flank, outer pig fat or dugs.
 3. Subcutaneous pig fat, fresh or chilled (subheading ex 0209 00 11 of the combined nomenclature):
 - (a) of animals slaughtered not more than eight days previously;
 - (b) cut at a right angle;
 - (c) presented "with or without rind" free of meat;
 - (d) of a minimum thickness of 2 cm and a minimum width of 15 cm between the back and the belly.
 4. The products referred to in 1, 2 and 3 must have been chilled from the time of slaughtering until taken over and must have, when taken over, an internal temperature not exceeding + 4 °C.
-